**1 Anslutningsladd MS**

Liitännäjohto / Connecting cable / Anschlusskabel

2 Intagskabel MK

Elementikaapeli / Inlet cable / Einbaukabel

3 Batteriladdare BL

Akkulaturi / Battery Charger / Batterielader

4 Bluetooth relä

Bluetooth rele / Bluetooth relay / Bluetooth Relais

5 Skarvkabel

Jatkokaapeli / Extension cable / Verlängerungskabel

6 Grenuttag

Haaroituspistorasia / Multiple socket / Verteilerstück

7 Motorvärmare

Vastusosa / Engine heater / Motorvorwärmer

8 Kupévägguttag

Sisätilapistorasia / Cab wall socket / Heizlüfter-Steckdose

9 Kupévärmare

Sisätilanlämmitin / Cab heater / Heizlüfter

10 App för Calix timer

Calix-timer applikaatio / Application for Calix timer / App für Calix Timer

11 Strålningskydd

Lämpöeriste / Heat Shield / Hitzeschutz

12 Pump

Pumppu / Pump / Pumpe

MONTERINGSANVISNING ASENNUSOHJEET ASSEMBLY INSTRUCTIONS EINBAUHINWEISE

M279



Calix AB
PO-Box 5026
SE-630 05 Eskilstuna
Sweden

Phone:
+46 (0)16-10 80 00

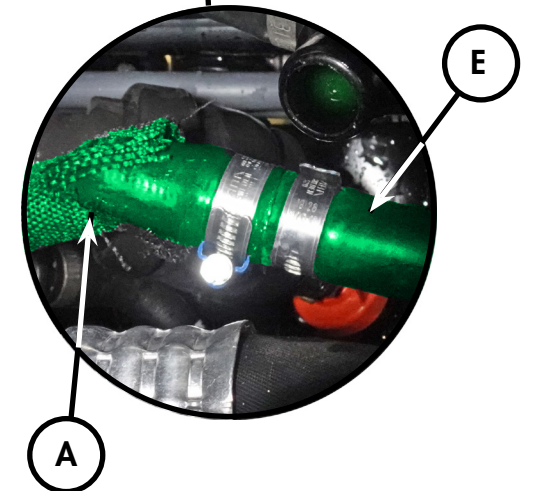
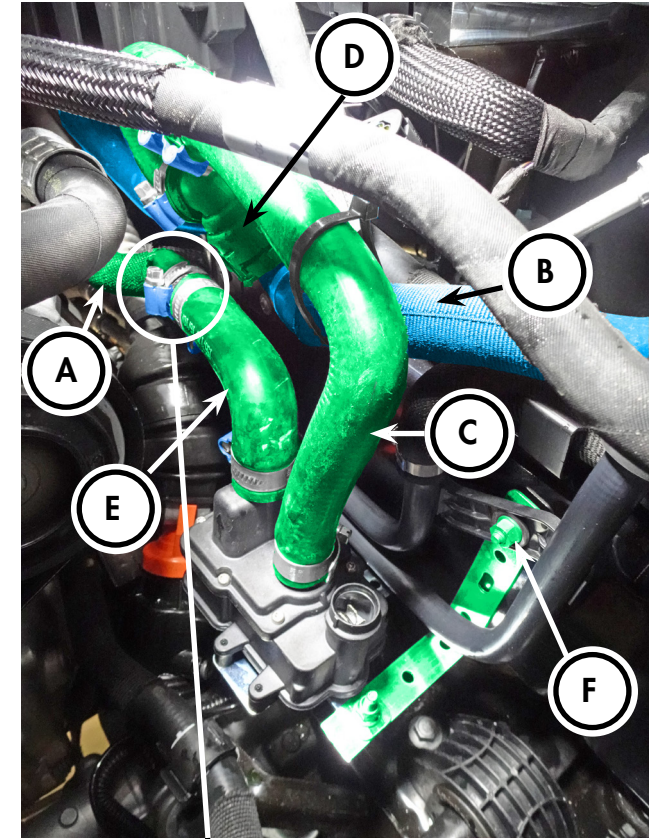
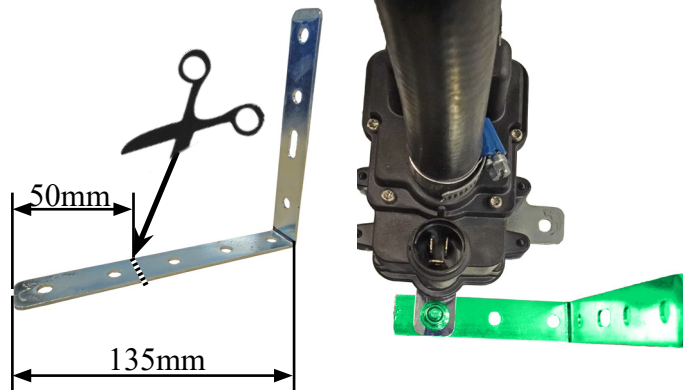
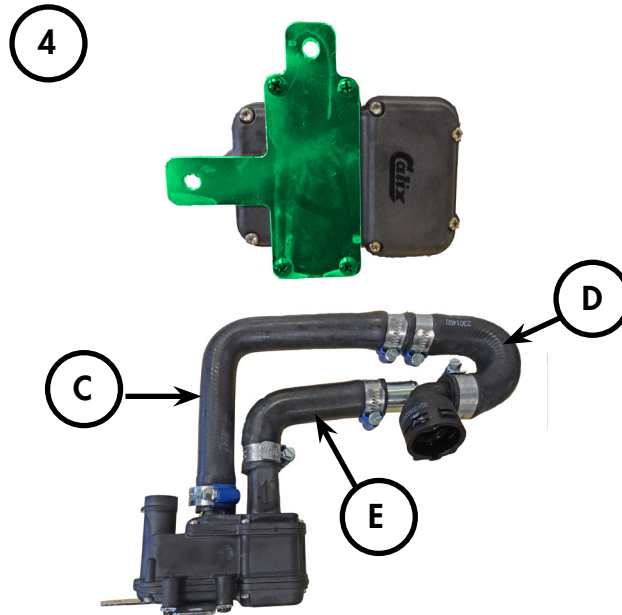
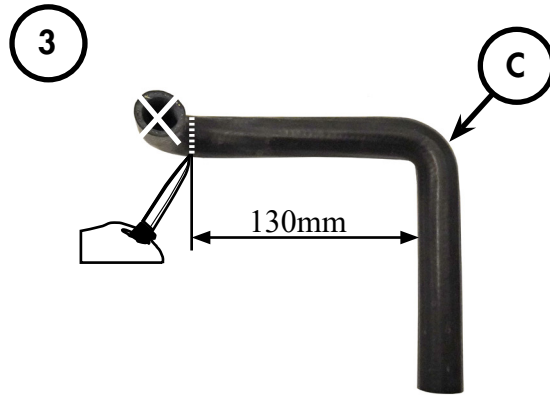
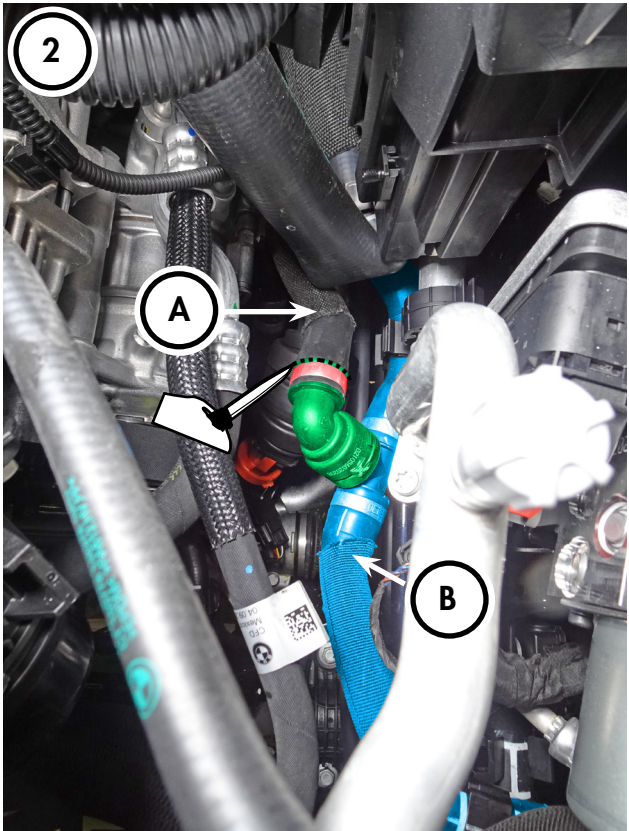
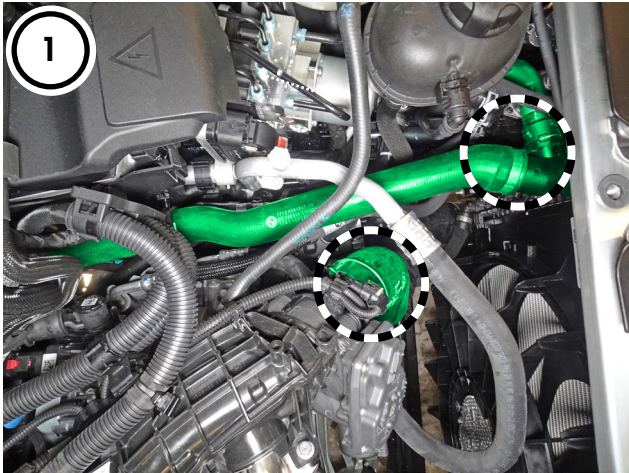
Support:
+46 (0)16-10 80 90

Fax:
+46 (0)16-10 80 60

E-mail:
info@calix.se

E-mail:
teknik@calix.se

Internet:
www.calix.se



M279

BMW

Passar fordon med/utan original bränslevärmare S536A.

X3 18d sDrive MHEV	[G01, 55BZ]	2021-	☉B47
X3 20d xDrive MHEV	[G01, 31BG]	2020-	☉B47
X3 20d xDrive MHEV	[G01, 35BG]	2020-	☉B47
X3 20d xDrive MHEV	[G01, 55BZ]	2021-	☉B47
X4 20d xDrive MHEV	[G02, 4M91]	2020-	☉B47
X4 20d xDrive MHEV	[G02, 31CA]	2021-	☉B47

SVENSKA

Demontera skyddet under motorn. Töm motorn på kylvätska.

- Lossa kylarslang från kylaren och vik undan för bättre plats vid installationen av värmaren. Insugslang kan även lossas och vikas undan vid behov.
- Lossa slanganslutningskopplingen på slangen (A) från anslutningen på slangen (B). Ta bort slanganslutningen från slangen (A) genom att skära slangen precis intill slangklämman eller kapa slangklämman utan att skada slangen.
- Kapa slang (C) enligt bild.
- Montera ihop slang (C) och (D) med medföljande skarvrör och den demonterade slanganslutningskopplingen med medföljande slangklämmor. Se bild. Montera övergångsnippel Ø19-22 på slang (E) med medföljande slangklämma. Montera slang (E) till värmarens utgående anslutning med medföljande slangklämma. Montera slang (C) till värmarens ingående anslutning med medföljande slangklämma. Bocka medföljande hålfäste enligt bild. Kapa fästet enligt bild. Montera fästet på värmaren med medföljande M6 skruv och låsmutter.
- Montera slang (E) till slang (A) med medföljande slangklämma. **OBS! Pressa in backventilen i slang (A) med lämpligt verktyg om slang (A) och (E) inte går ihop helt.** Montera slangkoppling på slang (D) till anslutningen på slang (B). Se till att kopplingen är låst. Lossa mutter (F) och plaseräa hålfästet på skruven bakom plastfästet. Återmontera mutter (F) och dra åt. Montera ett buntband runt slang (C) och (B). Kontrollera att alla slangar ligger fritt och inte skaver mot något.
- Återmontera kylarslangen till kylarens anslutning. Kontrollera att alla slangar ligger fritt och inte skaver mot något.

Fyll på godkänd kylvätska och lufta systemet enligt biltillverkarens specifikationer. Starta motorn och kontrollera så att inget läckage förekommer.

Återmontera skyddet under motorn.

ENGLISH

Remove plastic cover under the engine. Drain the engine coolant.

- Loosen the radiator hose from the radiator and fold away for better space. Loosen Intake hose.
- Loosen hose connection coupling on hose (A) from the connection on hose (B). Remove hose connection from hose (A) by cutting the hose right next to the hose clamp or cut the hose clamp without damaging

the hose.

- Cut hose (C) as shown in picture 3.
- Mount supplied bracket on the heater with supplied screws. Mount hose (C) and (D) with supplied connection sleeve and the disassembled hose connection coupling with the supplied hose clamps. See picture 4. Mount connection sleeve Ø19-22 on hose (E) with supplied hose clamp. Install hose (E) to the heater's outlet connection with supplied hose clamp. Mount hose (C) to the heater's inlet connection with supplied hose clamp. Bend the supplied hole bracket as shown. Cut the bracket as shown. Mount the hole bracket on the heater with supplied M6 screw and lock nut.
- Install hose (E) to hose (A) with supplied hose clamp. **NOTE! Press the check valve into hose (A) with a suitable tool if hose (A) and (E) do not come together completely.** Install hose (D) connection coupling to the connection on hose (B). Make sure the coupling is locked. Loosen nut (F) and place the hole bracket on the screw behind the plastic bracket. Refit the nut (F) and tighten. Fit a cable tie around hose (C) and (B). Check that all hoses do not chafe against anything.
- Reinstall the radiator hose to the radiator connection. Reinstall intake hose.

Fill up with approved coolant and bleed the cooling system according to the car manufacturer's specifications. Start the engine and check for leaks.

Reinstall the cover under the engine.

DEUTSCH

Entfernen Sie die Kunststoffabdeckung unterhalb vom Motor. Lassen Sie die Kühlflüssigkeit ab.

- Lösen Sie den Kühlschlauch vom Kühler und schieben Sie diesen beiseite, um besseren Zugang zu erhalten. Lösen Sie den Ansaugschlauch.
- Lösen Sie die Schlauchanschlusskupplung am Schlauch (A) vom Anschluss am Schlauch (B). Entfernen Sie die Kupplung vom Schlauch (A), indem Sie den Schlauch direkt neben der Schlauchklemme durchschneiden oder durchtrennen Sie die Schlauchklemme, ohne den Schlauch zu beschädigen.
- Durchtrennen Sie den Schlauch (C) wie in Bild 3 gezeigt.
- Montieren Sie die mitgelieferte Halteplatte mit den mitgelieferten Schrauben am Motorvorwärmer. Montieren Sie Schlauch (C) und (D) mittels des beiliegenden Verbindungsstücks sowie der demontierten Schlauchanschlusskupplung mithilfe der mitgelieferten Schlauchschellen, siehe Abbildung 4. Montieren Sie das Verbindungsstück Ø 19-22 mit einer mitgelieferten Schlauchschelle an Schlauch (E). Montieren Sie Schlauch (E) mit einer mitgelieferten Schlauchschelle an der Ausgangsverbindung des Motorvorwärmers. Montieren Sie Schlauch (C) mit einer mitgelieferten Schlauchschelle an der Eingangsverbindung der Motorvorwärmung. Biegen Sie den mitgelieferten gelochten Haltebügel wie abgebildet. Schneiden Sie den Haltebügel wie abgebildet zu. Montieren Sie den gelochten Haltebügel mit der mitgelieferten M6-Schraube und Kontermutter.
- Montieren Sie den Schlauch (E) mit einer mitgelieferten Schlauchschelle am Schlauch (A). **HINWEIS! Drücken Sie das Rückschlagventil mit einem geeigneten Werkzeug in den Schlauch (A), falls Schlauch (A) und (E) nicht vollständig zusammenkommen.** Montieren Sie die Anschlusskupplung von Schlauch (D) an den Anschluss von Schlauch (B). Achten



Sie darauf, dass die Kupplung verriegelt ist. Lösen Sie die Mutter (F) und platzieren Sie den gelochten Haltebügel auf die Schraube hinter dem Kunststoffbügel. Befestigen Sie wieder die Mutter (F) und ziehen Sie diese fest. Bringen Sie einen Kabelbinder um Schlauch (C) und (B) an. Prüfen Sie, dass die Schläuche nicht an anderen Komponenten scheuern.

- Montieren Sie den Kühlerschlauch wieder am Anschluss des Kühlers. Montieren Sie wieder den Ansaugschlauch.

Füllen Sie zugelassenes Kühlmittel ein und entlüften Sie das Kühlsystem gemäß den Angaben des Fahrzeugherstellers. Starten Sie den Motor und prüfen Sie ihn auf Dichtheit. Montieren Sie wieder die Abdeckung unter dem Motor.

SUOMI

Irrota moottorin alasuoja ja tyhjennä jäähdytysjärjestelmä.

- Irrota jäähdytinletku jäähdyttimestä ja taivuta sitä sivulle paremman työtilan saavuttamiseksi. Voit tarvittaessa irrottaa myös imuletjun ja taivuttaa sitä sivulle.
- Irrota letkuliitin, joka on letkujen (A) ja (B) välissä. Irrota letkuliitin letkusta (A) leikkaamalla letkun aivan letkuklemmarin vierestä tai leikkaamalla letkuklemmarin vahingoittamatta letkua.
- Leikkaa letku (C) kuvan mukaisesti.
- Asenna yhteen letkut (C) ja (D) mukana tulevalla liitosputkella ja irrotettu letkuliitin mukana tulevalla letkuklemmarilla. Katso kuva. Asenna liitosputki Ø19-22 letkuun (E) mukana tulevalla letkuklemmarilla. Asenna letku (E) lämmittimen ulostuloliitokseen mukana tulevalla letkuklemmarilla. Asenna letku (C) lämmittimen sisäntuloliitokseen mukana tulevalla letkuklemmarilla. Taivuta ja leikkaa mukana tulevaa kiinnikepantaa kuvan mukaisesti. Asenna kiinnikepanta lämmittimeen mukana tulevalla M6 pultilla ja lukkomutterilla.
- Asenna letku (E) letkuun (A) mukana tulevalla letkuklemmarilla. HUOM! Paina letkussa (A) olevaa takaiskuventtiiliä sopivalla työkalulla hieman sisään, mikäli letkuja (A) ja (E) ei muuten saa asennettua yhteen. Liitä letkun (D) letkuliitin letkuun (B) ja varmista että liitos lukittuu. Irrota mutteri (F) ja aseta kiinnikepanta pulttiin muovikiinnikkeen taakse/alle kuvan mukaisesti. Kiinnitä mutteri (F) takaisin ja kiristä se. Asenna nippuside letkujen (C) ja (B) ympäri. Varmista että kaikki letkut lepäivät vapaasti eivätkä pääse hankaamaan mitään vasten.
- Asenna jäähdytinletku takaisin jäähdyttimen liitokseen. Varmista etteivät mitkään komponentit pääse hankaamaan mitään vasten.

Täytä jäähdytysjärjestelmä ja suorita ilmaus autonvalmistajan ohjeiden mukaisesti. Käynnistä moottori, käytä se lämpimäksi ja tarkista mahdolliset vuodot. Kiinnitä takaisin moottorin alasuoja.